

# Столбец

ВКП(б)-лэн Удмуртской АССР-ысь Иж райкомезлэн но райсоветлэн органы.

6-тй арзэ потэ. № 51 (635) 9 июнь 1940 ар Дуныз 5 коп.

## Ву хозяйствоез паськытатомы

Пумен паськыта но вольме Воронежской области, Таловской районьсь «Железнодорожник» сельскохозяйственной артельлэн членёсызлэн инициативазыя котькуд колхозной водоём кылдытон понна кутскем движение. Калыклэсь та синмаськымон кутсконзэ асьме районьсь азьмынись колхозёс но поддержать каризы ни. Озы, кылсярысь, «Веньинка» колхозлэн членёсыз прудзэс утылтыны, плотинаез умой тупат'яны решить каризы но вань колхозёсты озы ик отызы. водоёмёсты лэсьтон борды кутскыны. «Веньинка» колхозын куинь прудзы вань. Соос пöлысь одйгез нимысьтыз лэсьтэмын мертэм бакча сион'ёс вылэ ву кыстаны, одйгез чорыг вордыны, нош куиньметйез лэсьтиське возвылэз оросить карыны, турынлэсь урожайзэ жутоно понна.

Зэм ик, котькуд колхозлэн умоесь тупат'ям, утылтыса возем прудёссы луэм — со туж бад'ым значение басьтэ. Малы ке шуоно, со колхозёсты азыланьын юнматон понна, пудо вордонзэ жутоно понна, ю-нянлэсь но бакча сион'ёслэсь удалтонзэс жутоно понна но мырин мукетэн воштонтэм ужрадэн луэ. Со сяна, ву — со тылпу потонлы пумит нюр'яськон ужрадэн луэ, озы ик прудёсын быгатиськомы чорыгёсты йылэтыны но мукет. Татысен ик тодмо луэ ни макем кулэ луэ котькуд колхозлы умой водоём кылдытыны.

Вераны кулэ, что та дырозь районьсь колхозёсын ву хозяйстволы туж ожит саклык вис'яськылэ.

Кырем пруд арен-арен тымытэк улылэз, вуж'ёсыз оз тупат'яське, плотинаоз оз юнмат'яське, сион сэрэн тулыс ке вуэ, соосты кырылэз. Озы тини колхозлы со бад'ым из'ян вайылэз, ву вань вылэсь вулы ёрмыса улоно луылэз. Тани, кылсярысь, «Виль» колхозлэсь прудзэ туэ тулыс ву кырыз, нош сое тупатыны кутскемын овёл на, колхозлэн председателез Симакон эш та ужлэсь кабзэ палэнскем. Советско-Никольской сельсоветысь «16 октябрь» колхозын 1939 арысен ини плотина лэсьтыны кутскыса али но оз быдэстэ на. Озы ик оз тупаты на кырем плотиназэ «2-я большевистская весна» колхозлэн председателез Кузнецов эш но.

Туж шонер лэсьто сыче колхозник'ёс, куд'ёсыз али мылын-кыдын кутско ву хозяйствоем порядок пуктыны понна, прудёсты, плотинаосты, колодецёсты тупат'яса, выльёсэ лэсьтыса.

Партийной, комсомольской, советской организациос колхозник'ёслэсь кутсконзэс поддержать карыса, со ужен умой-умой кивалтыны, колхозник'ёслы юрттыны кулэ. Котькуд колхоз синмаськымон водоём кылдытон понна социалистической соревнованиез паськыт вольмытоно. Та бад'ым уж борды кутсконо одйг но жегатскытэк.

Котькуд колхозын луыны кулэ но луоз водоём'ёс. Колохз'ёсын ву хозяйствоез паськытатон но кылдытон борды организованно кутсконо. Тини со бордын та бад'ым ужлэн азинлыкес.

## Районьсь вань колхозёслы вазисько

Туэ тулыс «Веньинка» колхоз прудзэ выльдэз. Тымем бере прудэ чорыг лэзиз. «Веньинка» колхозлэн прудзэ кык гектар пала луоз, чөжлы но заежлы но пудолы но бакча сион вылэ кыстаны но тырмоз.

Та нунал'ёсын колхозник'ёс, Таловской районьсь «Железнодорожник» сельскохозяйственной артельлэн колхозник'ёсызлэсь котькуд колхозлы аслыз ву, пруд но плотина кылдытон сярысь вазиськонзэс обсудить каризы. Та вазиськонзэс зечкыласа, прудзы вань луса но вылазы нош но обязательство бастызы на та нунал'ёсын ик возь-

выл'ёсты оросить карон прудзэс быдэстыны. Прудэ карась но лень чорыг пöлы лэзыны на «зеркальной карп» чорыгез. Пруд яр дуртй сад но кустарник мерттыны пус'е-мын.

«Веньинка» колхозысь колхозник'ёс Ижевской районьсь вань колхозник'ёслы вазиськызы «Железнодорожник» сельхозартельлэн колхозник'ёсызлэсь инициативазэс поддержать карыны но котькуд колхозлы аслыз водоём: пруд, плотина, колодец кылдытон борды кутскыны отыса.

В. КЛИМОВ.

## Виль Фермаос кылдытиськомы

Та нунал'ёсы Ленинлэн нимыныз нимам колхозысь колхозник'ёс сельскохозяйственной продуктёсты дасян но бастылон политикаын воштыськон'ёс сярысь СССР-лэн СНК-езлэсь но ВКП(б) ЦК-лэсь постановленизэс обсуждать карыса пуктызы тылобурдо ферма кылдытыны но йылтыны пудоослэсь лыдзэ МФ-ын 66 йырозь, ОФ-ын — 100 йырозь.

Пудоосты сионэн обеспечить карыны понна колхозник'ёс пусйызы ужрад'ёс Чумойка шур дуртй возьёсты сайкыны но виль муз'ем'ёсты освоить карыны, арлы быдэ 3 тонна ёрос веточной корм дасяны но 125 тонна силос тырыны. 1940 арын 200 йырлы гурт тылобурдоосты возён инты лэсьтыны пус'емын.

Коростин.

## Красной Армилен высшой начальствующей составезлы воинской званиос присвоить карон сярысь

СССР-лэн Совнаркомез, Красной Армилен высшой начальствующей составезлы воинской званиос присвоить карон сярысь правительственной Комиссилэсь чектон'ёссэ юнматиз, кудиз тупатэмын СССР-лэн Верховной Советэзлэн Президиумезлэн Указэныз 7 мае 1940 арын.

Армилен генералезлэн званиез присвоить каремын: Георгий Константинович Жуковлы, Кирилл Афанасьевич Мерецковлы, Иван Владимирович Тюленевлы. Генерал-полковниклэн званиез

присвоить каремын: Иосиф Родионович Апансенколы. Ока Иванович Городовиковлы, Александр Дмитриевич Локтионовлы, Григорий Михайлович Штернылы.

Танковой войсколен генерал-полковникезлэн званиез присвоить каремын: Дмитрий Григорьевич Павловлы.

Артиллерилэн генерал-полковникезлэн званиез присвоить каремын: Николай Николаевич Вороновлы, Владимир Давидович Грендальлы. Генерал-лейтенантлэн званиез присвоить каремын 81 муртлы.

## Военно-Морской Флотлэн высшой начальствующей составезлы воинской званиос присвоить карон сярысь

СССР-лэн Совнаркомез, Военно-Морской Флотлэн высшой начальствующей составезлы воинской званиос присвоить карон сярысь Правительственной Комиссилэсь чектон'ёссэ юнматиз, кудиз тупатэмын СССР-лэн Верховной Советэзлэн Президиумезлэн Указэныз 7 мае 1940 арын.

Адмираллэн званиез присвоить каремын: Лев Михайлович Галлерлы, Иван Степанович Исаковлы, Николай Герасимович Кузнецовлы.

Вице-адмираллэн званиез присвоить каремын: Александр Карович Векманлы, Леонид Георгие-

вич Гончаровлы, Гордей Иванович Левченколы, Сергей Петрович Ставицкийлы, Георгий Андреевич Степановлы, Владимир Филиппович Трибуцлы, Александр Викторович Штальлы, Иван Степанович Юмашевлы.

Контр-адмираллэн званиез присвоить каремын: Николай Осипович Абрамовлы, Михаил Иванович Акулинлы, Владимир Антонович Алафузовлы, Михаил Иванович Араповлы, Владимир Александрович Беллилы, Сергей Филиппович Белоусовлы, Валентин Лукич Богденколы. (ТАСС).

## Сюрес лэсьтонэз паськыт вольмытомы

Ижевск — Глазов сюрес кузя, Ижевск город дорысен кутскыса Игерман шур сьорозь колхозник'ёс сюресэз паськытатоньн сьолмысь ужало. Соос лопатаосын муз'ем уж'ёсты быдэ'яло. Вал'ёсын сьуй вортто.

Трактлэн та участок вылаз ужало Ижевской районлэн 16 колхоз'ёсысьтыз колхозник'ёс. Соос нюр'ясько сюресэз благоустроить карыны понна, ас вылазы бастэм обязательствооссэс дырызлэсь азыл быдэ'яны понна.

Тани умой ужась колхоз'ёс. Пазелинской сельсоветысь «Дас ар» колхозысь Ильин Петр Федоровичлэн бригадаез нуналлы быдэ чукна ик потэ но ужа жытазе берозь. Та бригадаын тресэз нылкышноос. Соос ужан нормаоссэс быдэсак тырмыт'яло (8-ысен 12 кубометрозь). 5 июнь азелы заданызы быдэстэмын вал 50 процентлы.

Урод уг ужало Ягульской сельсоветысь Пушкинлэн нимыныз нимам колхозысь колхозник'ёс но (председателез А. С. Сурнин), Па-

зелинской сельсоветысь Пастухов лэн нимыныз нимам колхоз но мукет'ёсыз.

Нош таин артэ вань сыче колхоз'ёс но, куд'ёсыз сюрес лэсьтон ужын урод ужало. Кылсярысь, Ягульской сельсоветысь «10 лет УАО» но Пазелинской сельсоветысь «Сигнал» колхоз'ёслэн бригадаоссы уже пото 10 часын, нош ужысь берто 2—3 часын. Татысь валамон ини, кыче луоз ужлэн азинлыкес.

Шабердинской сельсоветысь «Трудовая пчела» но «Истомино», Верхне - Люкской сельсоветысь «Азино» но «Воля» колхоз'ёс сюрес лэсьтон борды оз ик кутскылэ на.

Та колхоз'ёслэн правлениоссы лыдэ уг басты лэся, что али сюресэз лэсьтоньн ужанлэн самой дырыз, нош собере октон-калтон уж'ёс вуозы. Сион ик али котькуд колхозлы сюрес вылэ ужаны потыны кулэ огмылдын но планэз быдэстыны тупатэм дыре.

В. Себельдин.

## Виль дышетскон арлы умой дасяськоно

1939 — 40 дышетскон арэз йылпум'янен герзаськемын виль дышетскон арлы дасяськон уж. Вуоно арлы дышетскон азинлыкы мыноз соку, кызы дасямын луоз пинал'ёсты пумитан нырысетй сентябре.

Юськысь неполной средней школа виль дышетскон арды дасяськыса куд-ог уж'ёс ортчытйз ини. Озы, кылсярысь, вань дышетисьёс бастызы задание августовской конференция азелы асьсэлэн классыя план пусйыны, сельсовет'я 5 арысен 17 арозь нылпиос выльысь лыдэ бастэмын. 322 экземпляр вуж учебник'ёс бастэмын, со сяна 18 названийен виль учебник'ёс ваемын.

Вань та лэсьтэм уж'ёс кутсконэн гинэ луо на. Милям ужмы урод школары помещение ласянь. 1940—41 дышетскон арын 5 класс'ёсы выльысь кутано 80 дышетскысьёты, нош класс'ёс уг тырмо. Юськинской сельсоветысь колхозник'ёс уж борды умой но шонер кутскызы но решить каризы самообложенилэн коньдонэныз вуж помещениез

тупатыны.

«Виль улон» колхозысь колхозник'ёс мылысь-кыдысь кутскызы школары юрттыны. Соос ваёзы 18 кор пакля но мукет. Нош куд-ог колхоз'ёслэн председател'ёссы, кылсярысь, «Свобода» колхозлэн председателез Будин эш, «Красная звезда» колхозлэн — Соколов эш колхозник'ёслэсь решенизэс уг быдэсто, школары соос уг юрто. Школаез тупатыны Будинлэсь ужась кужым курамын вал но со ужась оз сёты. Озы ик «Красная Звезда» колхозлэн но председателез кариз. Та колхоз'ёслэн кивалтисьсёсы уг валало на, шөдске, кыче ужпуме вуттоз вуж школа тупатытэк ке кылиз.

Районной Советлэн Исполкомез Юськысь неполной средней школаез тупатыны юрттыны кулэ, нош колхозник'ёс касыны кулэ асьсэлэсь кивалтисьсёс колхозник'ёслэн обшой собранизлэсь решенизэс быдэстыны. И. Иванов,

## Районной партийной собраниясь

5 июне ортчем районной партийной собрание кылзиз но обсудить кариз ВКП(б)-лэн Удмуртской Обкомезлэн Майской Пленумезлэн итог'эсыз сярысь ВКП(б) райкомлэн секретарезлэсь Гагарин эшлэсь докладзэ.

Докладчик но прениосын выступить карем эш'эс веразы сельской хозяйстволэсь вань отраслэссэ жутон понна сельскохозяйственной продукт'эсты дасян но басьян ужпум'эс'я партилэн но правительстволэн решениосылэсь бад'этым значение бастэмез сярысь. Партилен обкомезлэн Пленумезлэн решениосыз мобилизовать каро быдэс парторганизациез выль урожай понна но ю-нянь октон-калтонэз умой орччтон понна нюр'ясконэ.

Ю-нянь октон-калтонлы дасяскон асьме районн туж каллен мынэ. Та дырозь одиг комбайн но тупатэмын өвөл на, тросаз колхоз'эсын ю октон-калтон машинаосты но тйрлык'эсты тупат'ян борды кутскымтэ на. Кизем юосты утялтон (уриськон, подкормка но мукетыз), уг мыны.

МТС-лэн директорез Поликарпов эш, прениын выступить карыса вераз, что комбайн'эсты тупатымтэ лэн мугеныз ужась тырмымтэ луэ. Азьвыл ужась комбайнер'эс мукет ужын ужалляло. Кылсярысь, «Броневик» но «Вензинка» колхоз'эсысь комбайнер'эс МТС-э өз вуылэ на. — Милемлы кулэ дасяны, — вера Поликарпов эш, — 9 адями комбайнер'эслы юртг'эсты но озы ке но та дырозь адями өз вис'ялэ на дышетскыны «Интернационал» колхозлэн председателез Пушин, «Красной Лудорвай» колхозлэн председателез Михайлов, «Свобода» колхозлэн председателез Будин.

— ВКП(б)-лэн ЦК-езлэн но СССР-лэн СНК-езлэн сельскохозяйственной продукт'эсты дасян но бастылоң политикаын вошт'яскон'эс сярысь постановленизы, — шуэ «Ударник» колхозлэн первичной парторганизациезлэн секретарез Иванов эш, — партилэсь но правительстволэсь колхоз'эсты юнматон сярысь сюлмасыкемэс умой возьматэ. Милям колхозмылэн член'эсыз та решениез пöсь зечкы-

лало. Собрере Иванов эш критиковать каре райсоветлэн исполкомезлэсь но райзолэсь бакчасионэз будэтон сярысь но кадр'эсты дасян сярысь ляб кивалтэмзэс. Со вера на пудоосты возыны гид лэстыонлэн кулэз сярысь.

Ленинлэн нимыныз нимама колхозысь первичной парторганизацилэн секретарез Коростин эш вера со сярысь, что партилен но правительстволэн постановлениоссы асьмеды косо сюлмасыкыны но паськытатыны кизэно муз'ем'эсты. Милям колхозамы али вань 230 га векчи писпуэн нюлэс, нош та муз'емез быдэсак луоно гырон муз'ем карыны. Сайкоң ужез быдэстыны милемлы юртгыны кулэ МТС. Районной организациослы малпаны кулэ интысь промышленностез развить карон сярысь.

Юминов эш аслаз выступленияз вера, что куд-ог колхоз'эсын бача сион'эсты кизэен план быдэстымтэ. «16-й октябрь» колхозын 2 гектар бакча сион интые мукет культура кизиллям. Нош парторг Стерхов эш та планэз быдэстон'я номырно өз лэсты. Собрере Юминов эш вераз на пар'эсты но кизем юосты утялтон сярысь. Со вераз, что нуналлы быдэ парторганизациос кивалтыны кулэ урожаез жутон понна нюр'ясконэн.

Парторганизацилэн ляб будэмез сярысь вера Ермолаев эш. Отчетно-выборной собрание дырысен партия 27 мурт гинэ пыртэмын. — Кудыз коммунист'эс, — шуэ Ермолаев эш, — партийной документ'эслы туж урод, яратэм относиться карыско. Соин сэрэн та дырын партдокумент'эсты ыштэм факт'эс вань. Кылсярысь, партбилетэс ышт'из Сурина эш, кандидатской карточказэ — Локомцева эш.

Гагарин эшлэн докладзэ'я прениосын верасыкызы Исаков, Протопопова, Егоров, Усков, Люгаев, Косарев, Огородов, Варламова но Краев эш'эс.

Докладчиклэн заключительной кылыз бере, районной партийной собрание практической ужрад'эсын решение кут'из. Таиң собрание ворсасыкыз.

## Медальёсты сёт'ян

Ижевской районсы азьмын'ысь колхозник'эс, 1939 арын Всесоюзной сельскохозяйственной выставкалэн участник'эсыз синмасыкомон ужамзы понна Главвыставкомэн зарни но азвесь медальёсын наградить каремын вал.

7 июне районной Советлэн исполкомаз наградить карем мурт'эслы медаль сёт'ян ортчиз. Исполкомлэн председателез Варламова эш Пичи Зарни медаль сёт'из «Ударник» колхозлэн МТФ-езлэн заведующеезлы Василий Филиппович Горбунов эшлы, МТФ-лэн ска-

лыкисезлы Елизавета Семеновна Зайковалы.

Озы ик пичи азвесь медальёс сётэмын «Ударник» колхозлэн азьмын'ысь скалыкисысьсызлы Иванова Наталья Васильевналы, Уракова Анна Семеновналы. Бад'этым азвесь медаль сёт'яске комбайнэн октон-калтонлэн мастерезлы Михаил Алексеевич Михайлов эшлы.

Наградить карем колхозник'эс выль награда бастыса, кыл сёт'изы азьланьын эшшо но умой ужаны но выль вормон'эс бастон понна нюр'яскыны.

## Трактористлэн сакез

30 мае потон уй Зайцев Иван Яковлевич тракторист «Интернационал» колхозлэн бусыаз пар гыре вал. Чукна лал, куинь час ёрсын, Зайцев ад'из одиг колхозник'лэн бакчаысьтыз чын потэмез. Со

соку ик тракторзэ дупдытыса, мын'из отчы, кытысь ад'из чынэз но сет'из сигнал пожарной командалы. Тини озы тыл кысэмын вал.

Л. Пушин.

## Граница съорысь ивор'эс



Западной Европын военной операциослы.

## Западной Европын война

Голландилэн, Бельгилэн, Францилэн северной округ'эсызлэн территории вылын ортчем жугиськон'эс, куд'эсыз 10 мае «кутскизы, йылпум'ясыкызы 4 июне союзник'эслэн армизылэн берпум частьсыз, немец'эслэн пулеметэн ыбылэмзы улын, корабльёсы пуксызы но Дюнкеркез кельт'изы. Германской армия кие сюрис туж кулэ луйсь стратегической район, куд'эсаз вань порт'эс но бад'этым промышленной пункт'эс.

25 нунал чоже жугиськон кык пал ласянь ик трос жертваос нуиз. Общинаослэн палатаязы выступить карыса английской правительстволэн премьер-министрез Черчилль вераз, что ваньмыз ма луиз Франциын но Бельгиын бад'этым военной катастрофаен луэ. Черчилльлэн верамез'я союзник'эслэн ыштэм'эсы вием'эсын, сөсырмем'эсын но ивортэк бырем'эсын 30 сюрс муртлэсь но трос луэ. Туж бад'этымезь материальной ыштон'эс, кылсярысь, Францилэн северысьтыз экспедиционной армилэн сюрс орудияосы, вань транспротэз, вань танк'эсы но бронемашиняосы таламын вал.

## Авиацилэн действиосыз

3 июне трос лыд'ем германской бомбардировщик'эс, истребитель'эслэн возмамзы улсын, Парижской район вылэ бад'этым воздушной атака лэстызы. Бомбардировка сярысь пыр-поч иворт'иза, Гавас французской агентство пус'э, что немец'эс бомбардировать карыны туртскизы Париж котырысь аэродром'эсты, мукетэныз объектэн вал Парижской районсы чугун сюрес'эс. Куд-ог самолет'эсысен куштэмың вал бомбаос городлэн центр'эсыз вылэ.

Парижез бомбардировать карыса 254 мурт виемын, гражданской калык пöлын вием'эс 195 мурт, сөсыртэмын 545 мурт.

Германской армилэн верховной командованиезлэн ивортэмез'я 10 майысен 3 июнэз германской армия

Май толэзе ортчем жугиськоннын немец'эс баст'изы азинскон'эс. Европалэн севераз жугиськоннын союзник'эс проиграть каризы. Озы ке но войналэн судьбаез решить карымтэ на. Решающей жугиськон'эс но главной кужым'эслэн ваче вуонзы азьланьын на.

5 июнлы уйн германской войскаос Ла-Манш ярдурисен Лаон дороз 200 километрлэсь но кузкыт'ясыкысь фронтн выльысь наступать карыны кутскизы. Германской армилэн верховной командованиезлэн сводкаяз верасыке, что германской войскаос выжизы Сяма шурез, но озы ик Уаза-Эн каналэз.

Союзник'эслэн командованизылэн 5 июне ивортоназ верамын, что немец'эс данак кужым'эссэс уже кут'изы, кылсярысь авиациез но танк'эсты. Сомма шурлэн уль районоз французской войскаослэн азьмын'ысь частьёсы кöня ке чигианэ луизы.

Операцислэн азьланьын паськытамзы возматэ выль сражение сярысь, та дыр'я Францилэн центральной район'эсыз понна.

(ТАСС).

противниклэсь 181 самолетэз усыкыт'из. Со сяна, союзник'эслэсь аэродром'эссэс бомбардировать карон дыр'я, быдтэмын ог 1700 самолет'эс. Та дыр куспын ик германской авиация ышт'из 432 самолетэз.

4 июне трос лыд'ем английской бомбардировщик'эс налёт лэстызы Германилэн северо-западной район'эсыз вылэ. Бомбардировкалэн главной объектэныз бастэмын вал нефть возён интыос но чугун сюрес'эс. Франкфуртысь нефть возён интыез час но жыны чоже бомбардировать карыса бад'этым кужымо 400 бомбаос куштэмын вал. Кельнысь чугун сюрес станция вылэ, кытын трос товарной вагон'эс вал, 70 бомбаос куштэмын.

(ТАСС).

Отв. редактор В. И. АЗИМОВ.